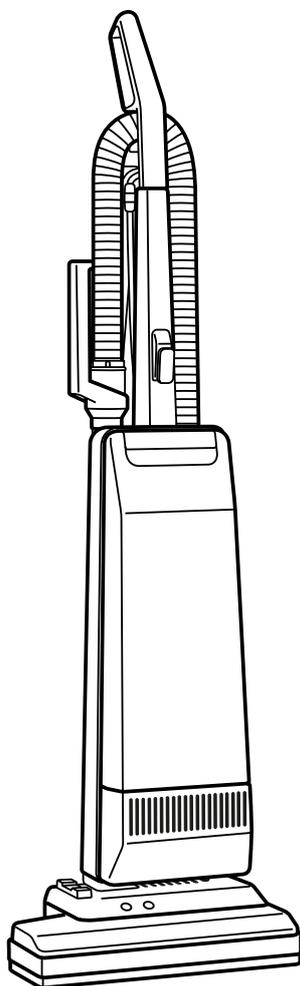


UP 36-46



PROFESSIONAL UPRIGHT VACUUM CLEANER

IT CATALOGO RICAMBI
EN SPARE PARTS CATALOGUE
FR CATALOGUE DE PIECES DETACHEES

DE ERSATZKATALOG
ES CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

 **FIMAP**[®]



IT - Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative. L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale. La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge. L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione. Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

INTRODUZIONE:

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

MODALITÀ DI ORDINAZIONE:

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sig. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre :

Modello e numero di matricola della macchina;
Numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;
Codice di ordinazione e denominazione;
Quantità dei pezzi desiderati;
Indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;
Mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

EN - The contained descriptions in the present publication are not binding. The Manufacturer therefore reserves itself the right to bring in whatever moment possible organs changes, details or supplies of accessories, that it holds convenient for an improvement, or for any demand of constructive or commercial character. The partial reproduction of the texts and diagrammes contained in the present catalog, is forbidden by law. The Manufacturer reserves itself the right to bring changes of technical character and/or of endowment. The images are meant of pure reference and not binding in terms of design and endowment.

INTRODUCTION:

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and to rapid location of its component parts.

HOW TO ORDER:

For the purpose of simplifying stock searching and the delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

The model and part number of the machine;
The position number and the number of the table of chart in which the parts appear;

Ordering code and part name;
Quantity of parts required;
Precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;
Shipping means required.

FR - Les descriptions contenu dans la présente publication ne s'entendent pas contraignant. Le Fabriquant donc, il se réserve le droit d'apporter dans n'importe quel moment, les modifications éventuelles à organes, détails, fournitures d'accessoires, qu'elle croit convenables pour une amélioration ou pour n'importe quel exigence de caractère constructif ou commercial.

La reproduction partielle aussi des textes et des dessins, contenu dans le présent catalogue, elle est prohibée aux termes de la loi. Le Fabriquant se réserve le droit d'apporter modifications de caractère technique et/ou de dotation. Les images sont à s'entendre en référence pure et pas contraignants en termes de design et dotation.

INTRODUCTION:

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

COMMENT PASSER COMMANDE:

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

Le modèle et numéro de la machine;
Le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;
La référence et la dénomination;
La quantité des pièces demandées;
L'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;
Le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

DE - Die Beschreibungen, welche in der vorliegenden Veröffentlichung vorhanden sind, sind nicht verpflichtend. Die Firma behält sich das Recht vor jederzeit eventuelle Modifikationen an wesentlichen Baugruppen, Details und Zubehör-Teilen durchzuführen, wenn dies für vorteilhaft bewertet wird und zu einer Verbesserung führt oder aufgrund von konstruktiven oder kommerziellen Anforderungen. Die Vervielfältigung, auch wenn es sich nur um Text-Auszügen oder Abbildungen handelt, der vorliegenden Bedienungsanleitung ist entsprechend dem Gesetz untersagt. Die Firma behält sich das Recht vor technische Eigenschaften und Ausstattungen zu modifizieren. Die Abbildungen sind zum Verständnis und dienen als Bezug und sind nicht bindend in Bezug auf Design und Ausstattung.

EINLEITUNG:

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein

sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

BESTELLVORSCHLAG:

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

- Modell- und Gerätenummer;
- Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;
- Bestellnummer und Handelsbezeichnung;
- Menge der gewünschten Teile;
- Genaue Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;
- Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen)

ES - Las descripciones contenidas en la presente publicación no son empeñativas. La Empresa por lo tanto se reserva el derecho de aportar en cualquier momento, eventuales modificaciones a órganos, detalles, suministros de accesorios, que ella crea conveniente para una mejoría o por cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial. La reproducción parcial de los textos y los diseños, contenidos en el presente catálogo, está prohibida por la ley. La Empresa se reserva el derecho a aportar modificaciones de carácter técnico e/o de dotación. Las imágenes son de pura referencia y no vinculantes en términos de diseño y dotación.

INTRODUCCIÓN:

Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

MODALIDADES DE LOS PEDIDOS:

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

- El modelo y el número de matrícula de la máquina;
- El número de posición y el número de la tabla donde son representadas;
- El código de pedido y la denominación;
- El número de piezas que se desean;
- Las señas exactas y la razón social del Comitente, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;
- El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado.

AGGIORNAMENTI DALLA VERSIONE PRECEDENTE:

- = Documento valido dalla matricola.
- ← = Documento annullato dalla matricola.

UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION:

- = This document is valid since the serial number.
- ← = This document is valid till the serial number.

MISE À JOUR DE LA VERSION PRÉCÉDENTE:

- = Document valable à partir du numéro de série.
- ← = Document annulé par le numéro de série.

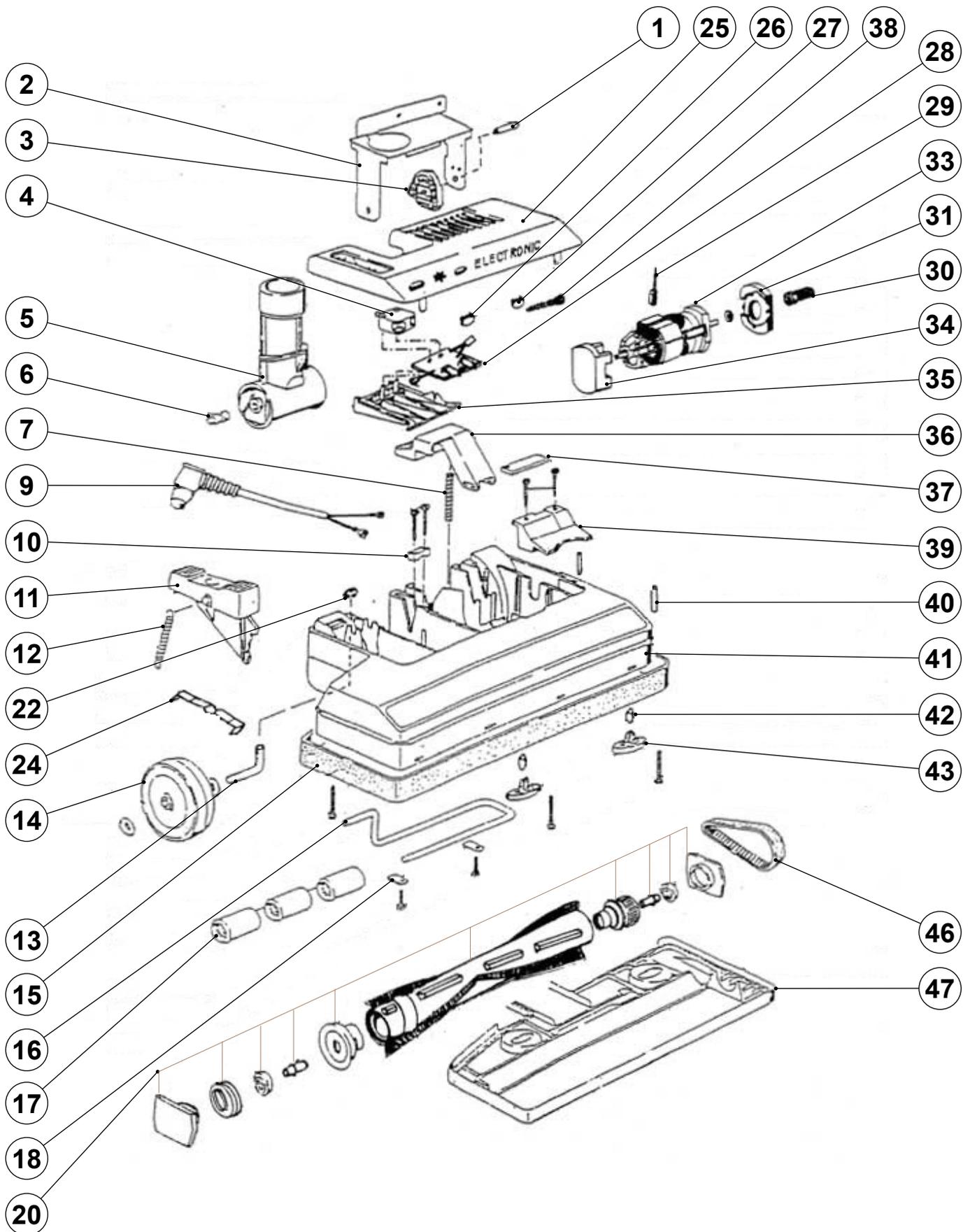
UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION:

- = This document is valid since the serial number.
- ← = This document is valid till the serial number.

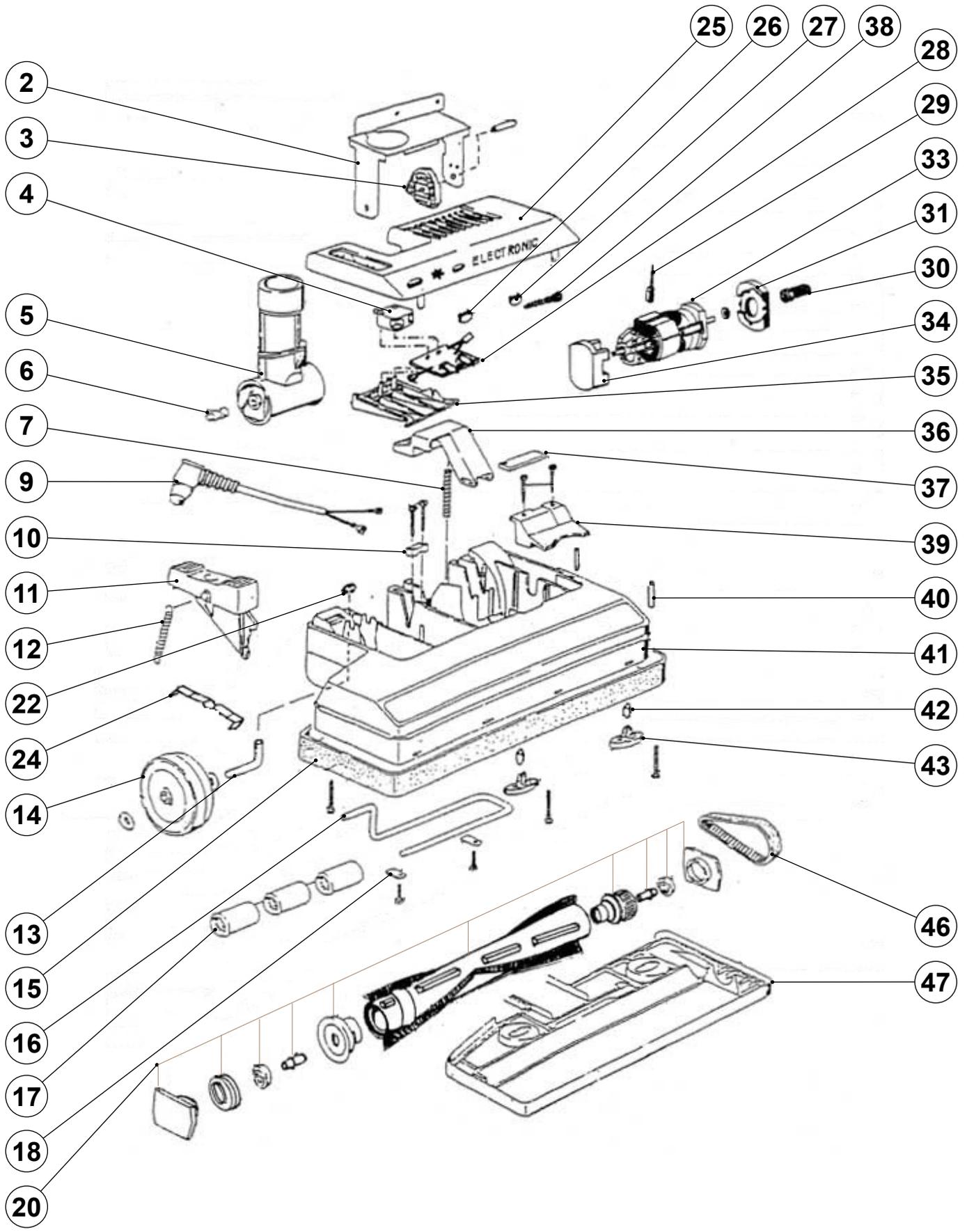
ACTUALIZACIÓN DE LA VERSIÓN ANTERIOR:

- = Documento válido desde la matrícula n°.
- ← = Documento válido hasta la matrícula n°.

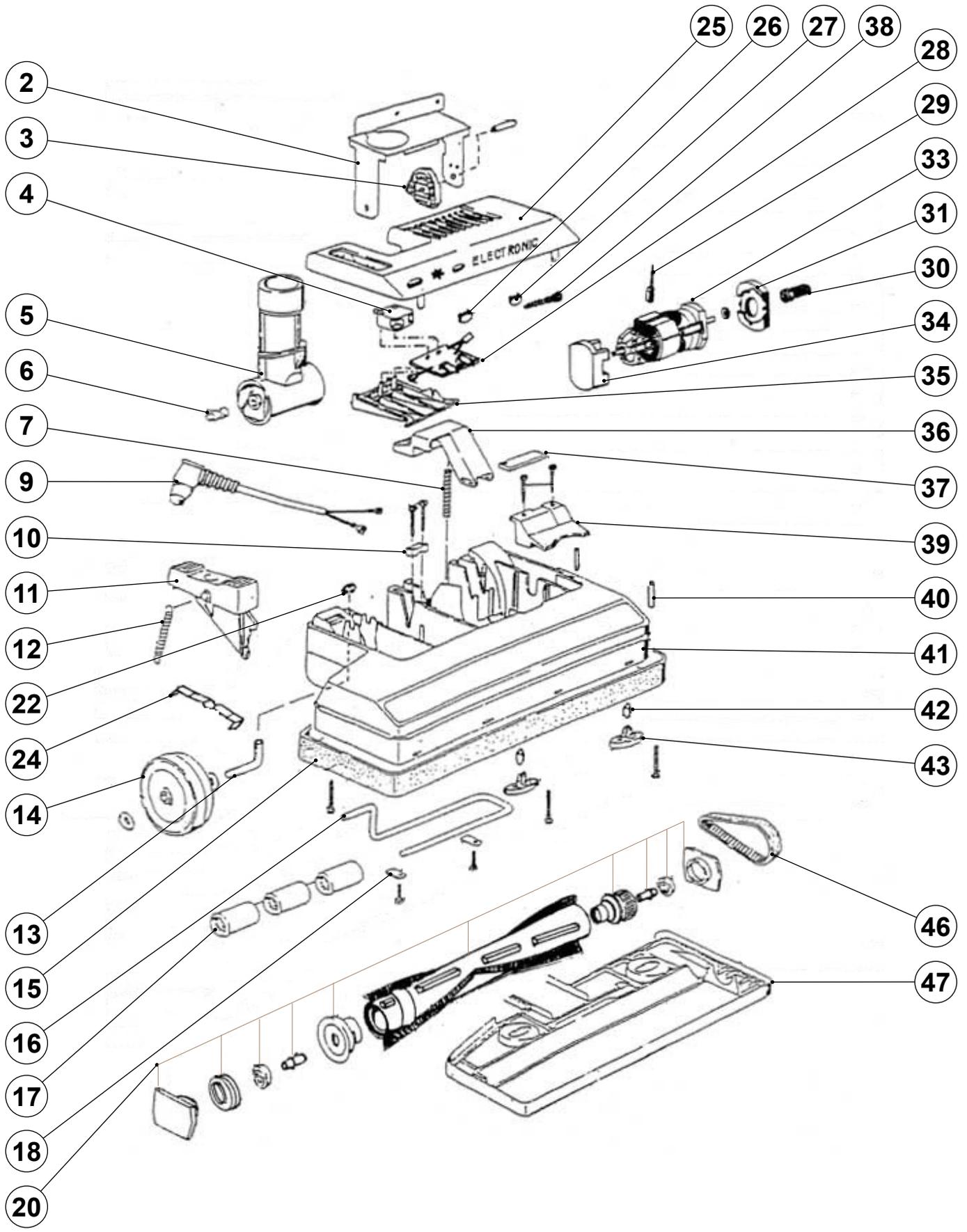
	PAG.	N. DOC.	VER.	SERIAL NUMBER
→	16	10013808	AB	113002334
→	32	10012801	AC	111011990
→	42	10013873	AB	113003045
→	48	10013864	AC	111011990
→	52	10013104	AC	112008321
→	72	10013231	AD	111011990



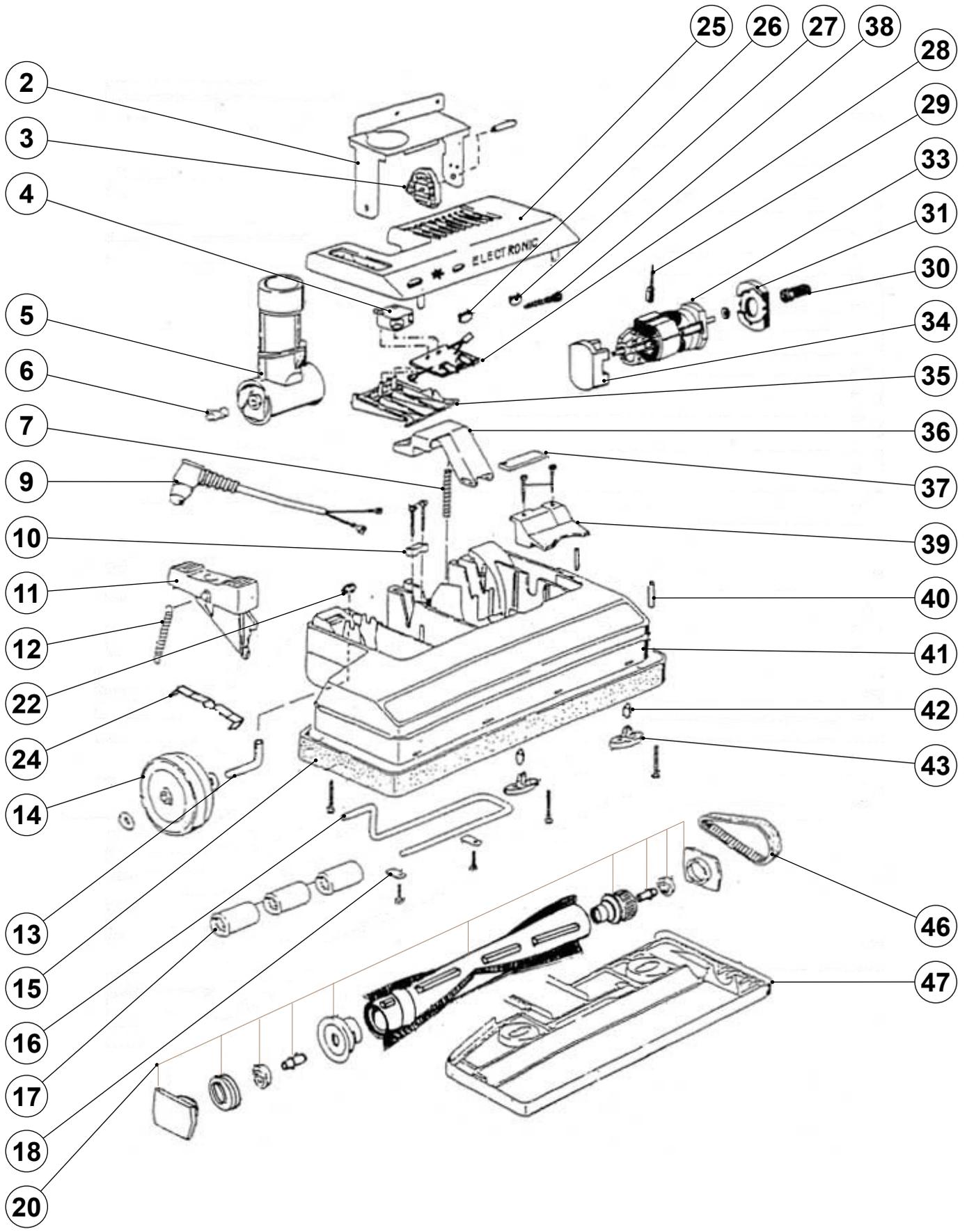
POS.	MOD.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
		107020	BATTITAPPETO UP36 230V	ELECTRIC SUCTION BRUSH (UP36 230V)	ELECTRIC ASPIRATION BROSSE (UP36 230V)	ELEKTRO-SAUGBUERSTE ESB / UP36 230V	ELECTRIC CEPILLO DE ASPIRACIÓN (UP36 230V)
		107021	BATTITAPPETO UP36 115V	ELECTRIC SUCTION BRUSH (UP36 115V)	ELECTRIC ASPIRATION BROSSE (UP36 115V)	ELEKTRO-SAUGBUERSTE ESB / UP36 115V	ELECTRIC CEPILLO DE ASPIRACIÓN (UP36 115V)
		107022	BATTITAPPETO UP46 230V	ELECTRIC SUCTION BRUSH (UP46 230V)	ELECTRIC ASPIRATION BROSSE (UP46 230V)	ELEKTRO-SAUGBUERSTE ESB / UP46 230V	ELECTRIC CEPILLO DE ASPIRACIÓN (UP46 230V)
		107023	BATTITAPPETO UP46 115V	ELECTRIC SUCTION BRUSH (UP46 115V)	ELECTRIC ASPIRATION BROSSE (UP46 115V)	ELEKTRO-SAUGBUERSTE ESB / UP46 115V	ELECTRIC CEPILLO DE ASPIRACIÓN (UP46 115V)
1		442673	PERNO D=6 L=24	AXLE 24X6	AXE 24X6	ACHSE 24X6	PERNO 24X6
2		442674	SUPPORTO BLOCCA DISCO	BRACKET WITH LOCKING DISC	SUPPORT AV/EC BLOCAGE DISQUE	BUEGEL MIT RASTSCHEIBE*	SOPORTE CON DISCO DE BLOQUEO
3		442675	DISCO DI BLOCCAGGIO	LOCKING DISC	BLOCAGE DISQUE	RASTSCHEIBE NATUR	DISCO DE BLOQUEO
4		442676	COMMUTATORE SWITCH 1 POLO	SWITCH 1-POLE	COMMUTATEUR 1-POLE OPENER	SCHALTER 1-POLIG OEFFNER	EL INTERRUPTOR 1-POLE ABRELATAS
5		442677	SNODO CENTRALE	ARTICULATED JOINT CPL.	INCLINEZ CONJOINTE BLACK KPL	KIPPGELENK SCHWARZ KPL	INCLINE NEGRO KPL CONJUNTA
6		442678	PERNO DI SUPPORTO	BEARING BOLT	SUPPORT D'ESSIEU	LAGERBOLZEN	EL SOPORTE DEL EJE
7		442679	MOLLA PRESSIONE	PRESSURE SPRNG	RESSORT	DRUCKFEDER	RESORTE
9		442680	CAVO DI CONNESSIONE NERO	CONNECTING CABLE BLACK	BLACK CABLE CONNECTION	VERBINDUNGSLEITUNG SCHWARZ	CONEXIÓN DE CABLE NEGRO
10		442681	FERMACAVO NERO	TENSION RELIEF BLACK	RELIEF NOIR	ZUGENTLASTUNG SCHWARZ	ALIVIO NEGRO
11		442682	PEDALE A PIEDE	FOOT PEDAL (YELLOW RAL 1018)	KICK LEVIER	TRITTHEBEL (GELB RAL 1018)	PALANCA DE RETROCESO
12		442683	MOLLA TENSIONE PEDALE	TENSION SPRING	RESSORT	ZUGFEDER	RESORTE
13		442684	PERNO RUOTINA	WHEEL AXLE	AXE GALVANISÉS	RADACHSE VERZINKT	EJE GALVANIZADO
14		442685	RUOTA DI SPOSTAMENTO	WHEEL	ROLLER GRIS	LAUFROLLE GRAU	GRIS RODILLO
15		442686	PROFILO PARACOLPI NERO	BUMPER GRAPHITEBLACK 685 LG	PARE-CHOCS PROFIL	STOSSBAND GRAPHITSCHWARZ 685 LG	PERFIL DE TOPE
16		442687	LEVA DI SOLLEVAMENTO	ADJUSTING AXLE	AXE DE REGLAGE	VERSTELLACHSE	EJE DE AJUSTE
17		442688	RUOTINE NERE	ROLLER BLACK	ROULEAU NOIR	ROLLE SCHWARZ	RODILLO DE NEGRO
18		442689	PIASTRINA FISSAGGIO	CLAMPING PLATE	PLAQUE DE FIXATION	SPANNPLATTE	DE FIJACIÓN DE PLANCHA
20	UP36	440759	KIT SPAZZOLA STANDARD	KIT BRUSH STANDARD	KIT DE BROSSES STANDARD	KIT BRUSH STANDARD	KIT CEPILLO STANDARD
20	UP36	440761	KIT SPAZZOLA MORBIDA (OPZIONALE)	KIT BRUSH OPTIONAL	KIT DE BROSSES OPTIONNEL	KIT BRUSH OPTIONAL	KIT CEPILLO OPCIONAL
20	UP46	440760	KIT SPAZZOLA STANDARD	KIT BRUSH STANDARD	KIT DE BROSSES STANDARD	KIT BRUSH STANDARD	KIT CEPILLO STANDARD



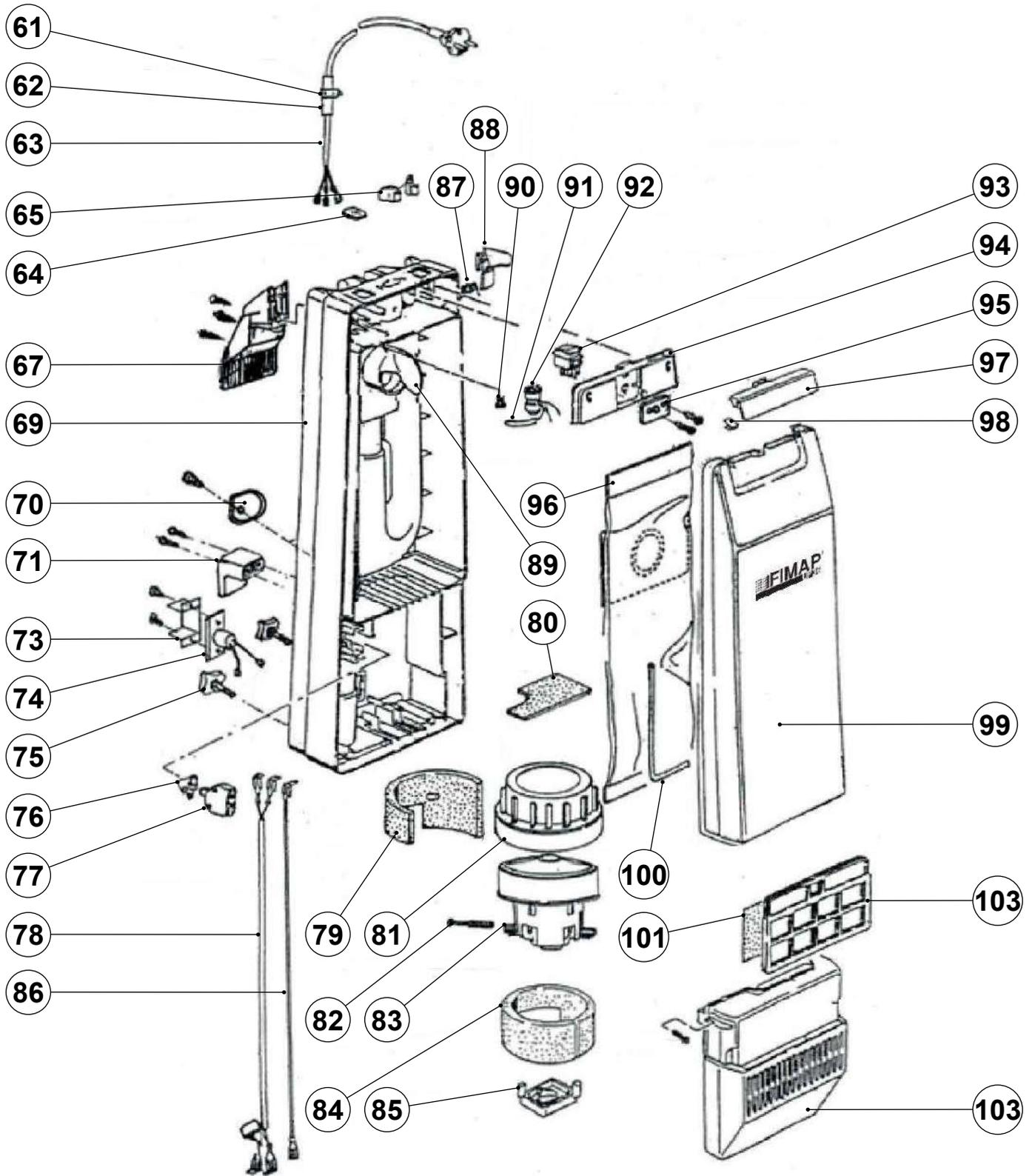
POS.	MOD.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
20	UP46	440762	KIT SPAZZOLA MORBIDA (OPZIONALE)	KIT BRUSH OPTIONAL	KIT DE BROSSES OPTIONNEL	KIT BRUSH OPTIONAL	KIT CEPILLO OPCIONAL
22		442691	ANELLO ELASTICO UNI 7434 - 5	LOCK WASHER 5.0 DIN 6799	UP LENS 5.0 DIN 6799	SICH SCHEIBE 5.0 DIN 6799	LAVADORA DE BLOQUEO 5.0 DIN 6799
24		442692	MOLLA PIATTA	FLAT SPRING	RESSORT	BLATTFEDER	RESORTE
25		442693	COVER DI PROTEZIONE ANTHRACITE	COVER CPL. ANTHRACITE	COUVERTURE ANTHRACITE	HAUBE KPL ANTHR. GEBOHRTSILB.BEDR.	ANTRACITA CUBIERTA
26		442694	COPERTURA TRASPARENTE VERDE	COVER DISC GREEN TRANSPARENT	DISC COVER VERT TRANSPARENT	ABDECKSCHEIBE GRUEN TRANSP.	CUBIERTA DEL DISCO VERDE TRANSPARENTE
27		442695	COPERTURA TRASPARENTE ROSSA	COVER DISC RED TRANSPARENT	COVER RED TRANSPARENT	ABDECKSCHEIBE ROT TRANSP RAL 3000	CUBIERTA ROJO TRANSPARENTE
28	230V	442667	SCHEDA ELETTRONICA 230V	ELECTRONIC 230 V	CARTE ELECTRONIQUE 230V	ELECTRONIC 230V	TARJETA ELECTRÓNICA 230V
28	115V	442777	SCHEDA ELETTRONICA 115V	ELECTRONIC 115 V	CARTE ELECTRONIQUE 115V	ELECTRONIC 115V	TARJETA ELECTRÓNICA 115V
29		442696	CARBONCINI MOTORE 6.4x6.4x14LG	CARBON BRUSH	CHARBON MOTEUR	MOTORKOEHLE	ESCOBILLA MOTOR
30		442697	PIGNONE DENTATO	TOOTHED PINION	DENTS PIGNON	ZAHNRITZEL	PIÑÓN DE DIENTES
31		442698	ANELLO CUSCINETTO MOTORE	MOTOR BEARING RING BLACK	MOTEUR ROULEMENT ANNEAU NOIR	MOTORLAGERRING SCHWARZ	MOTOR COJINETE ANILLO NEGRO
33	230V	442668	MOTORE SPAZZOLA 230V	BRUSH MOTOR 230V	MOTEUR DE BROSSE 230V	BRUSH MOTOR 230V	CEPILLO MOTOR 230V
33	115V	442776	MOTORE SPAZZOLA 115V	BRUSH MOTOR 115V	MOTEUR DE BROSSE 115V	BRUSH MOTOR 115V	CEPILLO MOTOR 115V
34		442699	CUSCINETTO MOTORE	MOTOR BEARING BLACK	PALIER MOTEUR	MOTORLAGER SCHWARZ	TENIENDO MOTOR
35		442700	CARTER SCHEDA ELETTRONICA	SWITCH PLATE (INSERT) BLACK	CARTER CARTE ELECTRONIQUE	SCHALTEREINSATZ SCHWARZ	CARTER TARJETA ELECTRÓNICA
36		442701	PEDALE RILASCIO GIALLO	RELEASE PEDAL YELLOW (RAL 1018)	RELACHER LA PEDALE JAUNE	RASTHEBEL GELB (RAL 1018)	SOLTAR EL PEDAL AMARILLO
37		442702	FERMO GUIDA	RAIL STOP	RAIL ARRÊT	ANSCHLAGSCHIENE	CARRIL DE TOPE
38		442703	FASCETTA PER CAVI	CABLE STRAP	CABLE STRAP	KABELBINDER 2.5 MM BREIT	CABLE DE CORREA
39		442704	RINFORZO TASSELLO	STRENGTHENING DOWEL	DOWEL REINFORCEMENT	SPANNSTUECK NATUR	CLAVIJA FORTALECIMIENTO
40		442705	PERNO CILINDRICO Ø6x40 DIN 7	CYLINDRICAL PIN 3.0 6X40 DIN 7	GOUPILLE CYLINDRIQUE 3.0 6X40 DIN 7	ZYLINDERSTIFT 3.0 m6 X 40 DIN 7	LA ESPIGA CILÍNDRICA 3.0 6X40 DIN 7
41	UP36	442707	CORPO SPAZZOLA UP36	ESB HOUSING ANTHRACITE CPL. UP36	KIOSQUE DE CORPS UP36	GEHAEUSE ANTHRAZIT KPL UP36	CUERPO DE BASE UP36
41	UP46	442708	CORPO SPAZZOLA UP46	ESB HOUSING ANTHRACITE CPL. UP46	KIOSQUE DE CORPS UP46	GEHAEUSE ANTHRAZIT KPL UP46	CUERPO DE BASE UP46
42		442709	PERNO DI CENTRAGGIO	LOOKING PIN BLACK	BROCHE DE CENTRAGE	SICHERUNGSSTIFT SCHWARZ	PERNO DE CENTRADO



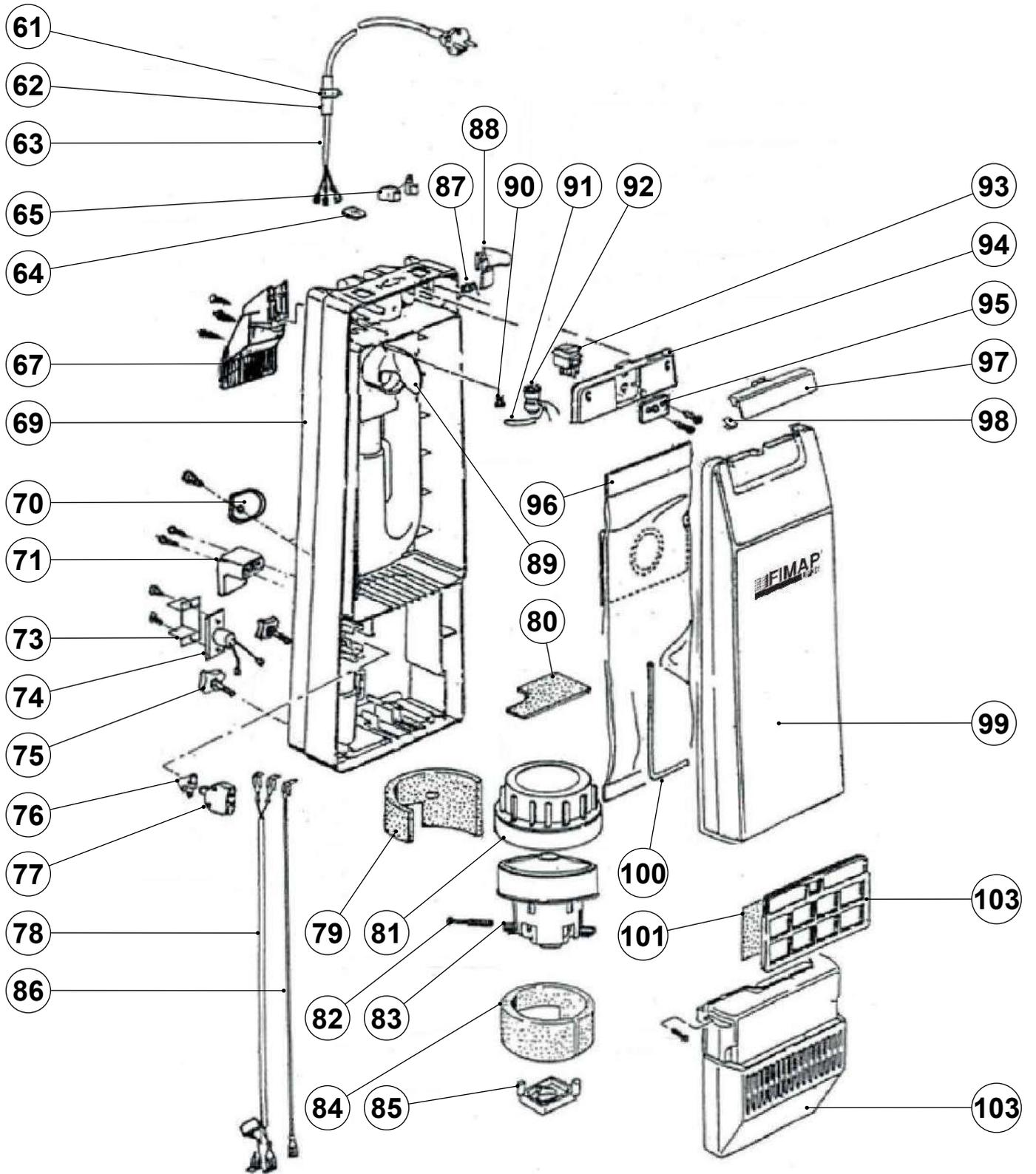
POS.	MOD.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
43		442710	LEVA DI TENSIONAMENTO	TENSION LEVER BLACK	TENSION LEVIER	SPANNHEBEL SCHWARZ	PALANCA DE TENSION
46		442712	CINGHIA DENTATA 9mm	TOOTHED BELT 9 MM	COURROIE DE DISTRIBUTION	ZAHNRIEMEN 9 MM	CORREA DE DISTRIBUCIÓN
47	UP36	442713	PIATTO INFERIORE UP36	BOTTOM PLATE UP36	PLAQUE DE FOND UP36	BODENPLATTE UP36	PLACA INFERIOR UP36
47	UP46	442714	PIATTO INFERIORE UP46	BOTTOM PLATE UP46	PLAQUE DE FOND UP46	BODENPLATTE UP46	PLACA INFERIOR UP46



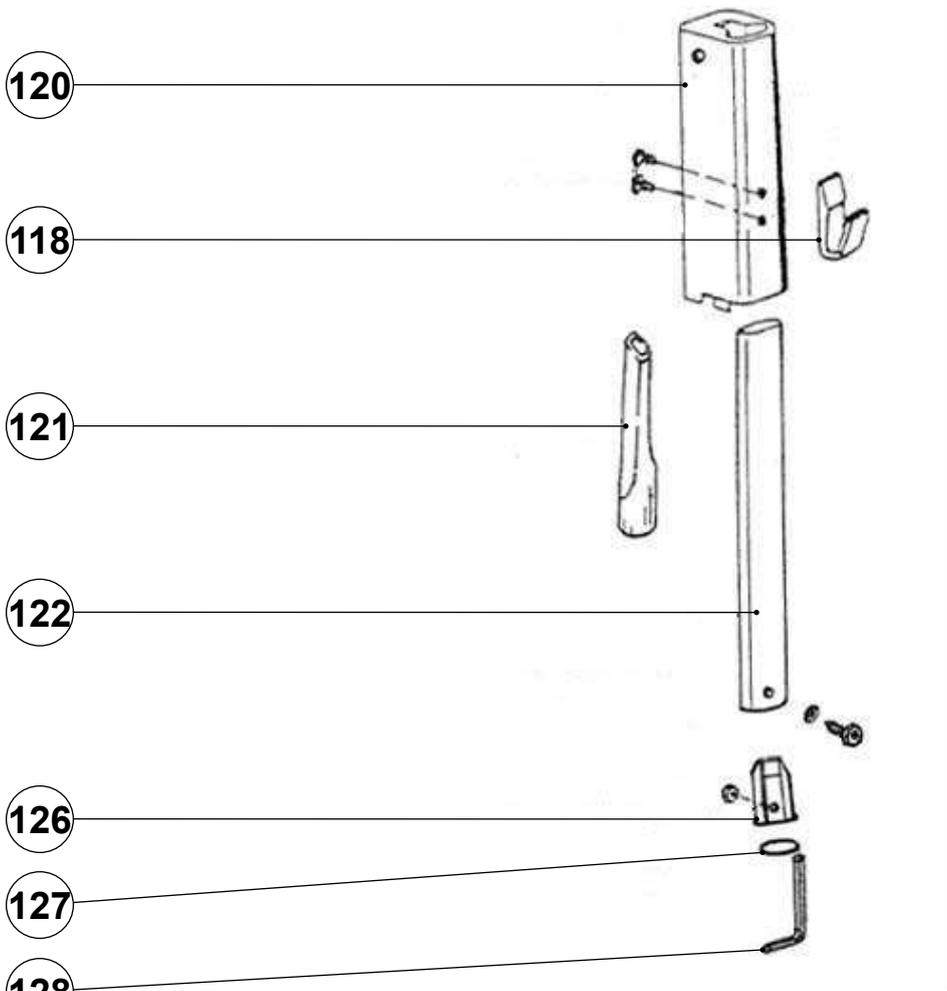
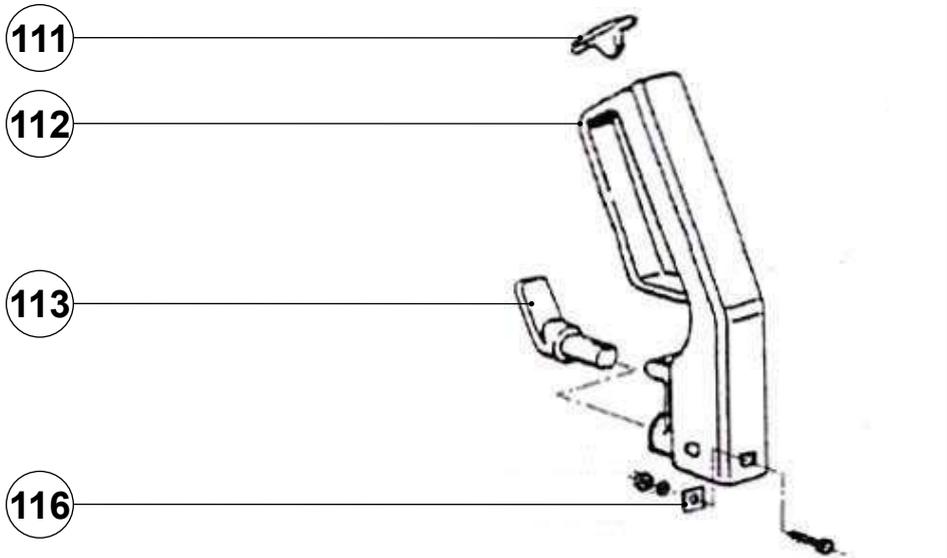
POS.	MOD.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
61		442715	GUIDA CAVO	CABLE GUIDE ANTHRACITE	GUIDE CABLE	KABELFUEHRUNG ANTHRAZIT	GUÍA DE CABLE
62		442716	PASSACAVO NERO	CABLE SLEEVE BLACK	CABLE SLEEVE	KABELTUELLE SCHWARZ	FORRO DE CABLE
63	230V	442669	CAVO DI ALIMENTAZIONE H05 VV-F 2 x 1 qm (230V)	POWER CORD 230V	CORDON D'ALIMENTATION 230V	NETZKABEL 230V	CABLE DE ALIMENTACIÓN 230V
63	115V	442670	CAVO DI ALIMENTAZIONE SVT 2/18 AWG VW-1 UL; CSA (110V)	POWER CORD 115V	CORDON D'ALIMENTATION 115V	NETZKABEL 115V	CABLE DE ALIMENTACIÓN 115V
64		442717	COVER IN PLASTICA	RED PLASTIC COVER	DISQUE DE COUVERTURE SIGNALROT	ABDECKSCHEIBE SIGNALROT BEDR	SIGNALROT DISCO DE CUBIERTA
65		442718	CLIP NERA LUNGA	CLIP LONG BLACK (HOSE SIDE)	CLIP LONG BLACK (FLEXIBLE SIDE)	CLIP LANG SCHWARZ (SCHLAUCHSEITE)	CLIP LARGO NEGRO (MANGUERA DEL LADO)
65		442719	CLIP LUNGA (LATO TUBO)	CLIP LONG CPL. (TUBE SIDE)	CLIP LONG (TUBE SIDE)	CLIP LANG KPL. (ROHRSEITE)	CLIP LARGO (TUBO LATERAL)
67		442720	MANIGLIA DI TRASPORTO	CARRYING HANDLE ANTHRACITE	POIGNÉE DE TRANSPORT	TRAGEGRIFF ANTHRAZIT	ASA DE TRANSPORTE
69		442721	CORPO POSTERIORE CON CONNETTORE	CANISTER REAR ANTHRACITE WITH CONNECTOR	CANISTER ARRIERE AVEC CONNECTEUR ANTHRACITE	BEH RUECKTEIL ANTHRAZIT M STUTZEN	CONECTOR BOTE TRASERO CON ANTRACITA
70		442722	RONDELLA DI SICUREZZA	LOCKING WASHER	RONDELLE DE BLOCAGE	ARRETIERSCHEIBE	ARANDELA DE SEGURIDAD
71		442723	SUPPORTO CAVO	CABLE HOLDER ANTHRACITE	CABLE HOLDER	KABELHALTER ANTHRAZIT	SUJETACABLES
73		442724	SUPPORTO PROTEZIONE SPINA	PLUG PROTECTION BRACKET (PROTECTION ANGLE)	PLUG PROTECTION SUPPORT (PROTECTION ANGLE)	SCHUTZWINKEL KTL BESCHICHTET SW	SOPORTE ENCHUFE DE LA PROTECCIÓN (PROTECCIÓN DE ÁNGULO)
74		442726	PRESA 2 POLI (NERA)	SOCKET 2 POLY BLACK	PRISE 2-POLE NOIR	STECKDOSE 2 POLIG SCHWARZ	TOMA DE 2 POLOS NEGRO
75		442727	KIT POMELLO A STELLA	STAR SCREW SET = 2 PCS.	MANETTE	KREUZGR SCHR SET=2 STK*	MANDO
76		442728	CAPPUCCIO INTERRUTTORE	SWITCH CAP	CAPUCHON DE COMMUTATEUR	SCHALTERKAPPE	CAP INTERRUPTOR
77		442729	INTERRUTTORE 1 POLO	SWITCH 1 POLE	INTERRUPTEUR	SCHALTER 1 POLIG SCHLIESSER	CAMBIAR
78		442730	CAVO FLESSIBILE 830 LG CPL	FLAT CABLE 830 LG CPL.	CABLE	FLACHLEITUNG 830LG KPL	CABLE
79		442731	FONOASSORBENTE 200x125x10	INSULATING INSERT (200X125X10 MM)	INSONORISANT	DAEMMPLATTE 200X125X10MM	FONOAASSORBENTE
80		442782	PROTEZIONE FILTRO MOTORE	MOTOR PROTECTION FILTER BLACK 12 MM	PROTECTION FILTRE MOTEUR	MOTORSCHUTZFILTER SCHWARZ 12MM	MOTOR FILTRO DE PROTECCIÓN
81		442732	CARTER ADATTATORE MOTORE ASPIRAZIONE	ADAPTER BLACK	ADAPTER	ADAPTER SCHWARZ	ADAPTADOR



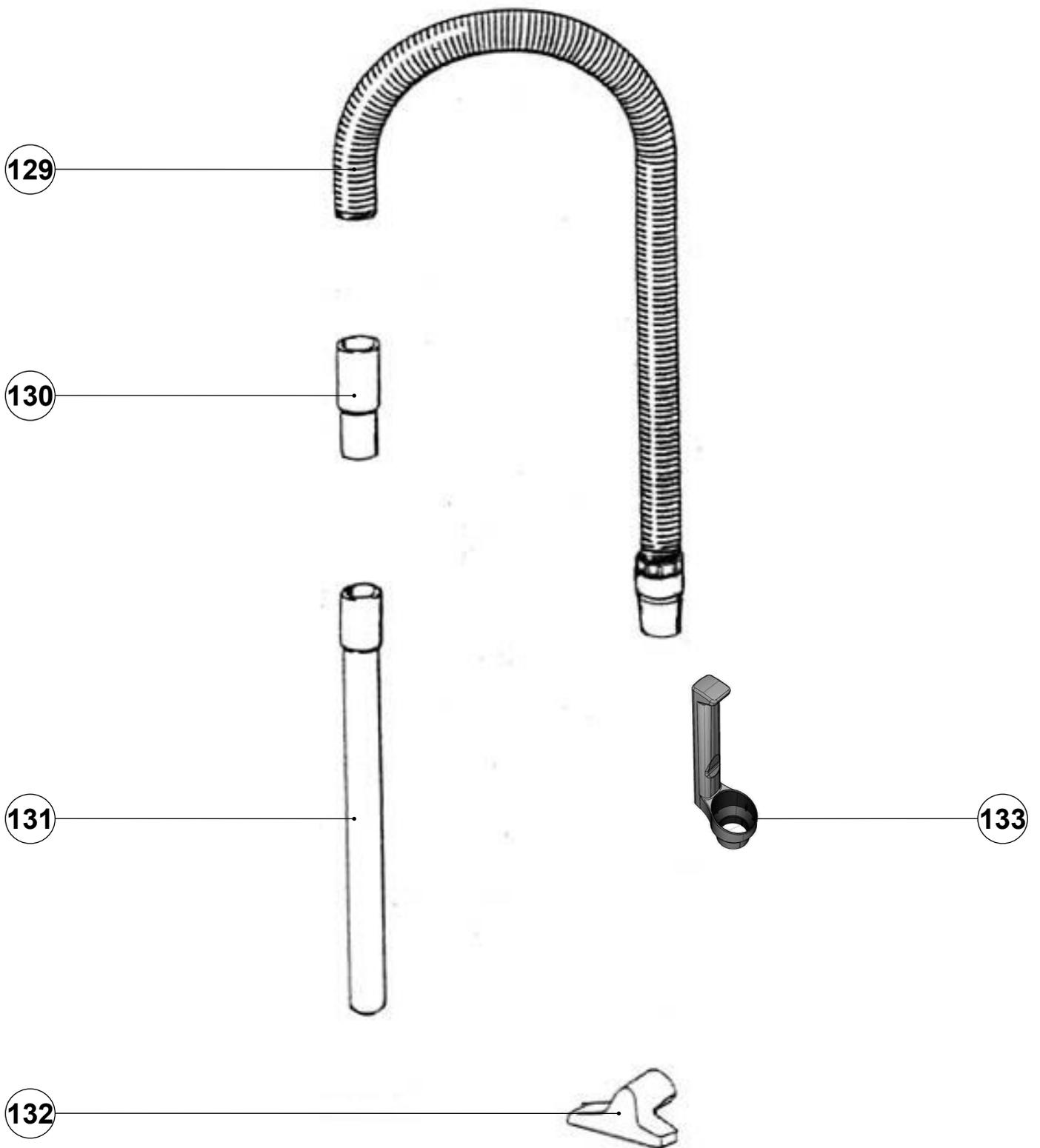
POS.	MOD.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
82		442733	CARBONCINI MOTORE ASPIRAZIONE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
83	230V	442671	MOTORE ASPIRAZIONE 230V	SUCTION MOTOR 230V	MOTEUR D'ASPIRATION 230V	SAUGMOTOR 230V	MOTOR DE ASPIRACION 230V
83	115V	442789	MOTORE ASPIRAZIONE 115V	SUCTION MOTOR 115V	MOTEUR D'ASPIRATION 115V	SAUGMOTOR 115V	MOTOR DE ASPIRACION 115V
84		442734	FONOASSORBENTE MOTORE ASP.	NOISE REDUCTION	INSONORISANT	GERAEUSCHDAEMPfung	FONOASSORBENTE
85	230V	442698	ANELLO CUSCINETTO MOTORE 230V	MOTOR BEARING BLACK 230V	ANNEAU DE ROULEMENT MOTEUR 230V	MOTORLAGER SCHWARZ 230V	ANILLO TENIENDO MOTOR 230V
	115V	442809	ANELLO CUSCINETTO MOTORE 115V	MOTOR BEARING BLACK 115V	ANNEAU DE ROULEMENT MOTEUR 115V	MOTORLAGER SCHWARZ 115V	ANILLO TENIENDO MOTOR 115V
86		442735	FILO 200 LG BLACK CPL	STRAND 200 LG BLACK CPL.	CABLE	LITZE 200LG SCHWARZ, KPL	CABLE
87		442736	MOLLA PEDALE	PEDAL SPRING	PEDALE DE PRINTEMPS	SCHENKELFEDER	MUELLE PEDAL
88		442737	CHIUSURA BARRA	LOCKING BAR	BARRE DE BLOCAGE	RIEGEL ROT	BARRA DE SEGURIDAD
89		442738	CURVA NERA	BEND BLACK	MONTAGE	KRUEMMER SCHWARZ	MONTAJE
90		442739	RIVETTO TUBOLARE - A - 3x0.5x4 DIN7340	TUBULAR RIVET A 3X0.5X4.0 DIN 7340	RIVETS TUBULAIRES	ROHRNIET A 3X0.5 X 4.0 DIN 7340	REMACHES TUBULARES
91		442740	TUBO TRASPARENTE D2/4x45	TRANSPARENT HOSE D2/4x45	TUYAU TRANSPARENT	KLARSICHTSCHLAUCH D 2/4x45	MANGUERA TRASPARENTE
92	230V	442672	INDICATORE LIVELLO POLVERE 230V	DUST LEVEL INDICATOR 230V	NDICATEUR DE NIVEAU DE POUSSIÈRE 230V	STAUBFUELLANZEIGE 230V	INDICADOR DE NIVEL DE POLVO 230V
92	115V	442788	INDICATORE LIVELLO POLVERE 115V	DUST LEVEL INDICATOR 115V	NDICATEUR DE NIVEAU DE POUSSIÈRE 115V	STAUBFUELLANZEIGE 115V	INDICADOR DE NIVEL DE POLVO 115V
93		442741	INTERRUPTORE NERO 10(08)/A	ROCKER SWITCH BLACK 10(8) A	BASCULE NOIR	WIPPENSCHALTER SCHWARZ 10(8) A	INTERRUPTOR BASCULANTE NEGRO
94		442742	COVER PIATTA ANTERIORE	COVER PLATE ANTHRACITE	PLAQUE DE COUVERTURE	DECKPLATTE ANTHRAZIT	PLACA DE CUBIERTA
95		442743	RINFORZO PIATTO	REINFORCING PLATE	PLAQUE DE RENFORT	VERSTAERKUNGSPLATTE VERZINKT	PLACA DE REFUERZO
96		224540	SACCO-FILTRO IN CARTA INTERCAMBIABILE	BAG - PAPER FILTER INTERCHANGEABLE	BAG - PAPIER FILTRE INTERCHANGEABLE	SACCO - PAPIERFILTER AUSTAUSCHBARES	SACCO - FILTRO DE PAPEL INTERCAMBIABLE
97		442744	CHIAVE FIMAP (BLUE)	KEY FIMAP BLUE (RAL 5012)	BOUTON	TASTE FIMAP BLAU (RAL 5012)	BOTÓN
98		442745	MOLLA RILASCIO SPORTELLO	SPRING FOR DOOR RELEASE	PRINTEMPS POUR PORTE DE PRESSE	BLATTFEDER	MUELLE DE LA LIBERACIÓN DE PUERTA
99	UP36	442747	COVER ANTERIORE FIMAP UP36	CANISTER FRONT FIMAP BLUE (RAL 5012) UP36	COUVERTURE UP36	BEH VORDERTEIL FIMAP BLAU RAL 5012 CPL.	CUBIERTA FRONTAL UP36
99	UP46	442748	COVER ANTERIORE FIMAP UP46	CANISTER FRONT FIMAP BLUE (RAL 5012) UP46	COUVERTURE UP46	BEH VORDERTEIL FIMAP BLAU RAL 5012 CPL.	CUBIERTA FRONTAL UP46



POS.	MOD.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
100		442749	GUARNIZIONE D5x970 LG+10MM	SEALING CORD (GASKET) D 5X970 LG + 10MM	LE CORDON D'ÉTANCHÉITÉ (JOINT)	DICHTSCHNUR D 5X970 LG + 10MM	CABLE DE SELLADO (JUNTA)
101		442787	FILTRO ARIA IN USCITA	EXHAUST AIR FILTER	SORTIE D'AIR	ABLUFTFILTER	ESCAPE FILTRO DE AIRE
102		442750	FILTRO A CASSETTO	FILTER CASSETTE (HOLDER)	FILTRE CASSETTE (TITULAIRE)	FILTERKASSETTE NATUR	CARTUCHO DEL FILTRO (TITULAR)
103		442751	COVER MOTORE ASPIRAZIONE	BLOWER COVER FIMAP BLUE (RAL 5012)	COUVERTURE PRISE MOTEUR	GEBLAESEDECKEL FIMAP BLAU (RAL 5012)	CUBIERTA MOTORE ASPIRAZIONE



POS.	MOD.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
110		442786	KIT MANUBRIO GUIDA	KIT GUIDE TUBE CPL.	KIT GUIDE DE TUBE	FUEHRUNGSRHR KPL.	KIT GUÍA DE TUBO
111		442752	COVER MANIGLIA	COVER FOR HANDLE	BOUCHON MANCHE	DECKEL FUER HANDGRIFF	MANGO CUBIERTA
112		442753	MANIGLIA	HANDLE CPL. WITH COVER	MANIPULER AVEC COUVERTURE ANTHRACITE	HANDGRIFF ANTHRACIT MIT DECKEL	MANGO CON CUBIERTA ANTRACITA
113		442754	ATTACCO AVVOLGICAVO	CORD HOLDER	CORD HOLDER	KABELHALTER	SOPORTE PARA EL CABLE
116		442756	PIASTRINA PIATTA	PACKING PLATE	EMBALLAGE DE PLAQUE	UNTERLEGPLATTE	PLACA DE EMPAQUE
118		442757	CLIP UGELLO	NOZZLE CLIP	BUSE CLIP	DUESENCLIP	CLIP BOQUILLA
120		442759	PORTAUGELLO CON CLIP	NOZZLE HOLDER ANTHRACITE WITH CLIP	BUSE ANTHRACITE TITULAIRE AVEC CLIP	DUESENHALTER ANTHRACIT MIT CLIP	BOQUILLA ANTRACITA TITULAR CON CLIP
121		440754	BOCCHETTA A LANCIA PIATTA	CREVICE NOZZLE D 35 MM	COIN BUSE	FUGENDUESE GR SW D 35 MM	BOQUILLA PARA JUNTAS
122		442760	TUBO MANUBRIO	GUIDE TUBE 405 LG	GUIDE DE TUBE	FUEHRUNGSRHR 405 LG	GUÍA DE TUBO
126		442761	INSERTO TUBO	TUBE INSERT	PIPE APPLICATION	ROHREINSATZ	APLICACIÓN DEL TUBO
127		442762	SUPPORTO IN GOMMA	SUPPORTING RUBBER	CAOUTCHOUC SUPPORT	HALTEGUMMI	LAS GOMAS DE APOYO
128		442763	CHIAVE ESAGONALE WS 4MM	HEXAGON KEY WS 4 MM (ALLEN KEY)	OUTIL	STIFTSCHLUESSEL WS 4 MM (IMBUS)	HERRAMIENTA



POS.	MOD.	CODICE	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
129		442764	TUBO ASPIRAZIONE 850-2000 LG NERO	SUCTION HOSE 850-2000 LG BLACK CPL.	FLEXIBLE	SAUGSCHLAUCH 850-2000 LG SW KPL	MANGUERA
130		442765	TUBO RIDUZIONE	CONNECTING PIECE GRAPHITEBLACK	PIÈCE DE LIAISON	ANSCHL. STUTZEN GRAPHITSCHWARZ BEARBEITET	PIEZA DE CONEXIÓN
131		440757	TUBO ASPIRAZIONE	SUCTION TUBE GRAPHITEBLACK 525 LG	ASPIRATION	SAUGROHR GRAPHITSCHWARZ 525LG	TUBO DE SUCCIÓN
132		440756	BOCCHETTA PER TAPPEZZERIA	UPHOLSTERY NOZZLE GRAPHITEBLACK D 35 MM	EMBOUT	POLSTERDUESE GRAPHITSCHW D 35 MM	BOQUILLA PARA TAPICERÍA
133		440490		FIMAP SPECIAL HANDLE	MANIPULER	FIMAP SPEZIAL- HANDGRIFF	MANEJAR



FIMAP S.p.A. - Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37059 S. Maria di Zevio - Verona - Italy
Tel. +39 045 6060411 - Fax +39 045 6060417 - E-mail: fimap@fimap.com
www.fimap.com